

# ИМПЛЕМЕНТАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА КИТАЯ В ОБЛАСТИ ЗАЩИТЫ НЕМАТЕРИАЛЬНОГО НАСЛЕДИЯ

## IMPLEMENTATION OF CHINA'S NATIONAL LEGISLATION IN THE FIELD OF INTANGIBLE HERITAGE PROTECTION

Лю Янь  
LIU YAN

*Аньянский педагогический университет  
г. Аньян, Китайская Народная Республика  
e-mail: kafkult@buk.by*

---

В статье анализируется деятельность государственных институций КНР по гармонизации национального законодательства в области охраны нематериального наследия китайского народа в соответствии с международными нормативно-правовыми актами ЮНЕСКО. Подчеркивается, что административно-правовая защита культурного наследия в КНР значительно расширилась, укрепилась и масштабно распространилась на всю территорию страны.

The article analyzes the activities of the state institutions of the People's Republic of China on the harmonization of national legislation in the field of the protection of the intangible heritage of the Chinese people in accordance with the international normative legal acts of UNESCO. It is emphasized that the administrative and legal protection of cultural heritage in the People's Republic of China has significantly expanded, strengthened and spread to the entire territory of the country on a large scale.

*Ключевые слова:* законодательство; имплементация; Китай; нематериальное культурное наследие.

*Keywords:* legislation; implementation; China; intangible cultural heritage.

---

Гармонизация национального законодательства в области культуры и охраны нематериального культурного наследия с основополагающими принципами международного права и конвенций ЮНЕСКО является важнейшим направлением государственной политики Китайской Народной Республики. Такое внимание к сфере культуры обусловлено уникальностью материального и нематериального культурного наследия китайского народа, этническая традиция которого характеризуется разнообразием региональных и локальных особенностей, архаичностью своих элементов и форм. Принимая во внимание, что народная традиция – это не реликт и не музейный экспонат, а живое наследие, приоритетом государственной политики, является бережное сохранение и приумножение бесценных свидетельств народного культуротворчества, активное его использования в жизни современного общества. Исходя из этого, государство и общественность КНР осуществляют многогранную деятельность по ее сохранению и репрезентации. В первую очередь ведется постоянная работа по включении основных положений международного права в области охраны культурного наследия в национальное законодательство.

Основой национальных нормативно-правовых документов по культуре и охране историко-культурного наследия в Китае является всеобъемлющий юридический арсенал, созданный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования,

науки и культуры. ЮНЕСКО во второй половине XX столетия и в первом десятилетии XXI в. приняла ряд важных Международных Конвенций, Рекомендаций и Деклараций в сфере охраны культурного разнообразия во всех его проявлениях. Такое внимание международного сообщества обусловлено тем, что сохранение культурного наследия имеет большое значение для всех народов мира, так как оно является одним из основных элементов цивилизации и культуры человечества, обогащает культурную жизнь всех наций и вызывает взаимное уважение и понимание между странами. «Нематериальное культурное наследие, считает китайский исследователь Цао Деминг, повышает чувство национальной идентичности и исторической ответственности китайских граждан, сплоченность и центростремительную силу нации, а также способствует развитию социалистической передовой культуры и гармоничному развитию личности» [1, с. 7].

В условиях кризисного развития современного мира актуализируется задача использования совокупности стратегических знаний человечества для дальнейшего его развития и возобновления интереса к культурному опыту всех народов и наций, осмысление будущего состояния нашей планеты. Защита и сохранение культурных особенностей народов и наций приобрела особую актуальность в последние годы и стала ключевым моментом человеческого прогресса и самовыражения. Острота вопроса обусловлена угрозой глобальных процессов, стремящихся к унификации не только производственных, но и культурных процессов с одной стороны, а также деградацией и исчезновением многих всемирно известных культурных феноменов, с другой стороны. Именно этим продиктовано принятие Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии в 2001 г. [2]. Декларация 2001 г. фактически стала фундаментальным документом, закрепляющим новую этику – биоэтику, и новую культуру.

Стремлением обеспечить охрану культурного наследия человечества обусловлено принятие ЮНЕСКО в 2003 г., отдельной конвенции об охране нематериального культурного наследия (НКН) [3]. Обращение Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки, и культуры к традиционным культурам вызвано тем, что они на протяжении веков являются частью повседневной жизни людей, обеспечивают живое присутствие культурного прошлого, служат свидетельством богатства и разнообразия культурного, религиозного и социального творчества. Поэтому их сохранение и интеграция в практику современного общества квалифицируется как фундаментальный фактор развития цивилизаций [3, с. 2]. В статье 2 Конвенции подчеркивается, что НКН, передаваемое от поколения к поколению, постоянно воссоздаваемое сообществами и группами в зависимости от окружающей их среды, их взаимодействия с природой и их историей, формирует у людей чувство самобытности и преемственности, содействуя тем самым уважению культурного разнообразия и творчеству человека.

Таким образом, на протяжении последних десятилетий ЮНЕСКО ведет целенаправленную деятельность по продвижению универсальных принципов и стандартов охраны нематериального культурного наследия и их использованию в национальных законодательствах государств. Она сыграла ключевую роль в выработке и реализации международно-правовых инструментов по ряду неотложных вопросов в этой сфере. Международные документы, принятые и распространяемые этой организацией, стали прочной основой КНР для создания внутригосударственных законодательных актов, своеобразным ориентиром при формировании национальной политики в области сохранения и ревитализации культурного наследия.

Китай располагает богатыми неисчислимыми памятниками археологии, истории, архитектуры и градостроительства, декоративно-прикладного искусства, документаль-

ными источниками, отражающими исторический путь китайского народа. Приоритетом государственной политики КНР является бережное сохранение и приумножение бесценного культурного и природного наследия, активное его использование в жизни современного общества. Исходя из этого, государственные институты Китая осуществляют многогранную деятельность по сохранению и репрезентации культурного наследия. В первую очередь ведется постоянная работа по включении основных положений международного права в области охраны нематериального культурного наследия в национальное законодательство.

Исследование многогранной государственной политики в сфере культуры позволяет считать, что в первых десятилетиях XXI в. в КНР прилагаются огромные усилия правового обеспечения сохранности нематериального культурного наследия. Основная законодательная база в этой области начала формироваться с 2004 г., когда Китай стал членом Международной конвенции об охране нематериального культурного наследия, ратифицировав ее в августе 2004 г. Однако необходимо отметить, что работа по защите НКН в Китае началась еще в 1990-е гг. Так, в 1991 г. Государственным советом КНР был обнародован «Закон об авторском праве» и «Стратегии и основные положения защиты интеллектуальной собственности государства», официально изданные в 2008 г. [4, с. 2], в которых имелись положения о традиционных объектах интеллектуальной собственности и сохранении народной литературы и искусства, ресурсах наследства в сфере интеллектуальной собственности. В 1997 г. Государственный совет КНР утвердил «Положение об охране традиционных декоративно-прикладных изделий», где был закреплён ряд действенных мер по защите и развитию народных промыслов.

Однако изучение эффективности данных нормативно-правовых документов в области имплементации основных положений Конвенции 2003 г. в сфере нематериального культурного наследия во внутреннееправо КНР даёт основание полагать, что к началу XXI в. возникла потребность в более совершенных и адаптивных правовых нормах в области сохранения и ревитализации НКН китайского народа. Практика показала, что имеющиеся в 1990-х гг. нормативная база и сфера правового воздействия законодательства в плане защиты культурного наследия были все еще достаточно ограничены. Ранее сформированное законодательство seriously нуждалось в дополнении, уточнении, конкретизации и детальной регламентации исполнения с учетом положений международных нормативно-правовых актов, касающихся сохранения культурного разнообразия. Тем более, что сохранение НКН на законном уровне, по мнению Ван Хэюня и Гао Шао-аня, «играет незаменимую роль для поддержания международного положения страны в области культуры и поднятия значения мягкой силы» [5].

Исходя из этого, в марте 2005 г. Генеральная канцелярия Государственного совета КНР опубликовала «Предложения по усилению охраны нематериального культурного наследия в Китае», в котором были определены руководящие принципы по охране НКН: защита, спасение, рациональное использование, его развитие и передача. В данном правовом акте были намечены неотложные меры по реализации основных положений Конвенции 2003 г. Во-первых, предлагалось создать систему каталогов объектов НКН; во-вторых, постепенно сформировать систему охраны нематериального культурного наследия с китайской спецификой; в-третьих, создать согласованный и эффективный рабочий механизм защиты, объектов НКН. После опубликования текста Конвенции на китайском языке (2005 г.) Государственный совет обнародовал «Доклад о применении временных мер по оценке субъектов национального нематериального культурного наследия» (в дальнейшем именуемый как «Доклад»), где заново с учетом китайского контекста уточнялись определение нематериального культурного наследия

и понятия «субъект наследования». Определение субъекта в формулировке Конвенции как «групповое» и иногда «индивидуальное» заменялось на «народы всех национальностей». В Докладе также были предложены адаптированные к многонациональному китайскому обществу и разному уровню развития культуры и образования критерии оценки объектов НКН, соответствующие стандартам охранной структуры КНР. Принимая во внимание культурологическую особенность китайской нации, Государственный совет предложил взять традиционную культуру в качестве определения субъекта нематериального культурного наследия. Данное определение, отмечалось в Докладе, более полно отражает концепцию сохранения национальной самобытности и культуры Китая и способствует дифференциации и охране НКН.

В последующие годы принимается также ряд нормативно-правовых документов, направленных на повышение эффективности работы государственных органов в области сохранения и ревитализации НКН: «Промежуточные меры о признании и управлении национальными проектами в сфере нематериального культурного наследия», «Решение Генерального управления Государственного совета по усилению защиты нематериального культурного наследия в Китае». В «Постановлении Генеральной канцелярии Государственного совета по укреплению защиты нематериального культурного наследия в Китае» подчеркивалось, что государственным и общественным институтам необходимо «полностью понять важность и неотложность защиты нематериального культурного наследия в Китае» [6, с. 184]. В 2006 г. в КНР была принята Государственная программа развития сферы культуры на период 11-й пятилетки (2006-2010 гг.), которая явилась первым долгосрочным планом в данной области. Один из десяти ее разделов имел непосредственное отношение к защите НКН. В 2007 г. после второй поправки на 31-й сессии Постоянного комитета ВСНП 10-го созыва вступил в силу «Закон о сохранении культурных памятников КНР».

Таким образом, есть основания утверждать, что в первом десятилетии XXI в. государственная административно-правовая защита НКН в КНР значительно расширилась, укрепилась и масштабно распространилась на всю территорию страны. В десяти провинциях Китая в этот период были разработаны региональные положения, касающиеся работы вопросов защиты нематериального культурного наследия с учетом местной специфики. Так, в нормативно-правовых документах, разработанных народными правительствами западной части Китая, где концентрированно проживают национальные меньшинства, особое внимание предлагалось обратить на защиту местных национально-культурных обычаев, традиций, религиозных верований. Деятельность государственных структур в начале 2000-х гг. по усилению нормативно-правовых мер, направленных на сохранение НКН, принесла определенные плоды.

Разработанные в последние тридцать лет законодательные акты заложили основы для разработки положений специального закона о нематериальном культурном наследии. Проанализировав опыт деятельности государственных структур, начиная от Государственного совета и компетентных органов народных правительств не ниже уездной ступени в области имплементации положений об охране НКН, ЦК КПК и правительство КНР признали необходимым создание закона, регламентирующего многогранную работу государства и общественности страны в сфере нематериального культурного наследия. Следствием этого явилось обсуждение и принятия на 19 сессии Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей (ВСНП) 11-го созыва 25 февраля 2011 г. «Закона о нематериальном культурном наследии Китая» [7]. Анализ основных положений данного нормативно-правового документа в сфере китайской культуры дает основание полагать, что в нем содержатся важные основания для сохранения и реви-

тализации артефактов НКН страны. В настоящее время он является базовым законом государства о защите культурного наследия в стране.

Таким образом, в исследуемый период в КНР происходил процесс институализации и легитимизации нематериального культурного наследия. В 1990-х гг. и в начале XXI в. в Китае осуществлялись как гармонизация правовой защиты культурно-исторического наследия в целом, так и принятие специальных нормативно-правовых актов, касающихся непосредственно имплементации национального законодательства в контексте Конвенции 2003 г. Так, в этот период начали действовать законы «Об авторском праве КНР», «О сохранении культурных памятников», нормативно-правовые акты «Об охране традиционных декоративно-прикладных изделий», «Об охране народной литературы и искусства» и др.

Однако решающую роль в сохранении и ревитализации объектов НКН играет Закон «О нематериальном культурном наследии Китая», вступивший в силу в 2011 г. Он предоставил государству, общественным организациям и физическим лицам юридические основания для охраны артефактов НКН.

### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Цао Дэминь. Опыт сохранения и изучения зарубежного нематериального культурного наследия. Пекин: Social Sciences Press (China), 2018
2. Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, принята на 33-й сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже в 2005 г. [Электронный ресурс]. URL: [http://www.ifapcom.ru/files/Konventsiya\\_ob\\_ohrane\\_i\\_pooschrenii\\_raznoobraziya\\_form\\_kulturnogo\\_samovyrazheniya.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/Konventsiya_ob_ohrane_i_pooschrenii_raznoobraziya_form_kulturnogo_samovyrazheniya.pdf) (дата обращения: 08.09.2021).
3. Международная Конвенция об охране нематериального культурного наследия: принята 17 октября 2003 г. 32-й сессией Генеральной конференции ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) [Электронный ресурс]. URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540r.pdf>. (дата обращения: 18.12.2021).
4. Ли На. Правовая охрана нематериального культурного наследия в Китае // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2016. № 6. Ч. 2. С. 121–124.
5. Ван Хэюнь, Гао Шаоань. Изучение правовой системы защиты НКН Китая. Пекин: Изд-во «Право интеллектуальной собственности», 2009.
6. Лю Чжуан, Му Яньли. Анализ и разъяснение понятия НКН // Юго-Западный университетский журнал: гуманитарные и общественные науки. 2008. № 5. С. 180–187.
7. Закон Китайской Народной Республики о нематериальном культурном наследии [Электронный ресурс]. URL: <https://asia-buisiness.ru/law3/cultural/> (дата обращения: 26.09.2021).